



Universal Remote Control Contour 4 Device



Television / HDTV / LCD / LED / Plasma / Projector



DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema /
DVD/VCR Combi / DVD/HDD

VCR / Video Recorder / VCR/DVD Combi



Digital TV Receiver / Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV
/ DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / SAT/HDD / Cable
Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C / Video Accessory
like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors / Game
Console

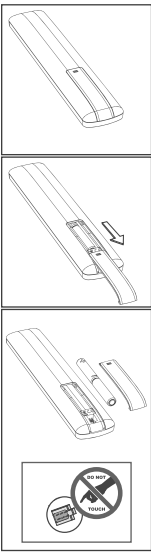


Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home
Cinema

MP3 / MP3 Dock



EN Requires 2 new AAA Batteries
DE Benötigt 2 neue AAA Batterien
FR Fonctionne avec 2 piles AAA neuves
ES Requiere 2 pilas AAA nuevas
PT Requer 2 pilhas AAA novas
IT Richiede 2 nuove pile AAA
NL Vereist 2 nieuwe AAA-batterijen
DA Kræver 2 nye AAA-batterier
NO Kræver 2 nye AAA-batterier
SV Kräver 2 nya AAA-batterier
FI Vaatii 2 uutta AAA-paristoa
EL Απαιτείται 2 νέα μπαταρίες τύπου AAA
RU Требуется 2 новые батарейки типа AAA
TR 2 yeni AAA pil gerektirir
PL Wymaga 2 baterii AAA nowych
CZ Vyžaduje 2 nové AAA baterie
HU Szükség van 2 új AAA elem
SK Vyžaduje 2 nové AAA batérie
HR Zahtijeva 2 nove AAA baterije
RO Necesita 2 baterii AAA noi
BG Изисква 2 батерии тип AAA



English: CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.

Deutsch: WARNUNG: Es besteht Explosionsgefahr wenn die Batterie durch einen inkorrekten Typ ersetzt wird. Verwenden Sie Alkali-/Qualitätsbatterien.

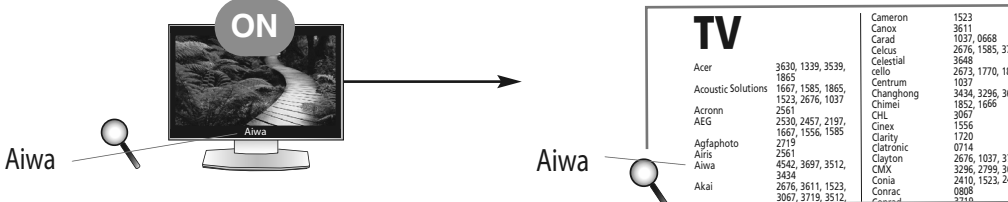
Français: ATTENTION: Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un mauvais type de piles. Utilisez des piles alcalines / de qualité.

Español: ADVERTENCIA: Riesgo de explosión si se cambian las pilas por un tipo de pilas incorrecto. Usar pilas alcalinas / de calidad.

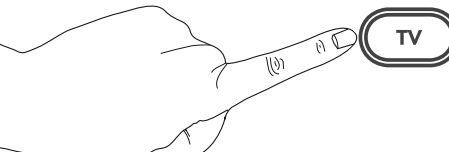
Italiano: ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un tipo di batterie errato. Usare batterie alcaline / di qualità.

1

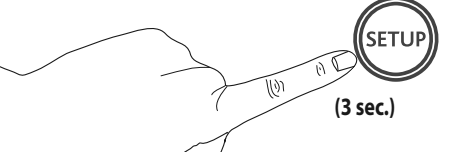
Code List



2



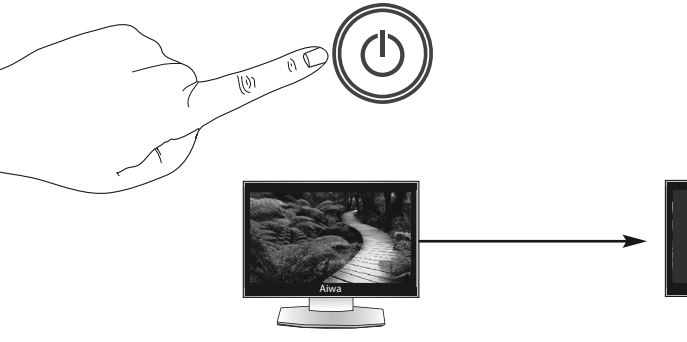
3



4



5



ENGLISH

Code Set up

(Example: To set up the ONE FOR ALL REMOTE for your television)

- Find the **four-digit device code for your device (e.g. Aiwa television)** in the **Code List**. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. If your brand is not listed at all please try the Code Search. Make sure your equipment is switched on. If not switch it on manually.
- Select the device key (e.g. TV key) corresponding to the device you wish to control (e.g. television).
- Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Enter your **four-digit device code** using the number keys (e.g. TV - Aiwa code **4542**). The red LED lights up twice.
- Now, **aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER**. If your device switches off, the **ONE FOR ALL REMOTE** is ready to operate your device. If it does not switch off your device simply try the next code listed for your brand.

If none of the codes listed for your brand work please try the Code Search. The Code Search may also work if your brand is not listed at all.

To set up the code of one of the other devices follow the instructions above only press the appropriate device key instead of TV during step 2.

Code Search

The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

- Switch on your television (not on standby).
- Select the **device key** (e.g. TV key) corresponding to the device you wish to control (e.g. television).
- Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Press **9 9 1**. The red LED will blink twice.
- Next, press **POWER**.
- Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.
- As soon as your television turns off, press the **SETUP** key to store the code.

Learning (copy)

Your One For All remote control can learn any function from any other working remote control. To do this, firstly make sure you have all your original remote controls to hand, and that they have working batteries in. To learn functions, the original remote should be approximately 3cm from the OFA remote, pointing towards it as shown below:



- Select the corresponding device e.g. **TV**.
- Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Press **9 9 5**.
- Press and release the key you want to learn a function onto (for example the TV Power key) - The red LED will blink continuously.

ENGLISH

Einstellen der Codes

(Beispiel: So programmieren Sie die ONE FOR ALL-FERNBEDIENUNG für Ihr Fernsehgerät)

- Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät (z.B. Aiwa Fernsehgerät)** in der CodeListe. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).
- Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV).
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten Code ein (z.B. TV Aiwa = **4542**).
- Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät und drücken Sie POWER (AN/AUS Taste)**. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Geräts bereit.

Wenn keiner der für Ihre Marke aufgeführten Codes funktioniert versuchen Sie bitte den Code Suchlauf. Der Code Suchlauf ist auch brauchbar, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Um den Code eines anderen Geräts einzurichten, folgen Sie den Anweisungen oben. Drücken Sie nur die entsprechenden Gerätetaste statt TV in Schritt 2.

Volume Lock

This feature gives you the possibility to set the Volume (VOL+, VOL- and Mute) to always control a certain device (e.g. tv) independent of which device mode key (TV, SAT, DVD or AMP) is selected.

In this example we will set Volume Control (VOL+, VOL- and Mute) to "tv volume".

- Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Press **9 9 3**.
- Then press the TV key and the red light will blink twice.

Now you have set the Volume Control to "tv volume". The VOL+, VOL- and Mute keys will always control "tv volume" independent which device mode key (TV, SAT, DVD or AMP) is selected.

How to deactivate Volume Control

- Select the device key you wish to deactivate from Volume Control (e.g. AMP).
- Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- Press **9 9 3**.
- Press the VOL(+) key and the red LED will blink four times.

DEUTSCH

Einstellen der Codes

(Beispiel: So programmieren Sie die ONE FOR ALL-FERNBEDIENUNG für Ihr Fernsehgerät)

- Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät (z.B. Aiwa Fernsehgerät)** in der CodeListe. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).
- Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV).
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten Code ein (z.B. TV Aiwa = **4542**).
- Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät und drücken Sie POWER (AN/AUS Taste)**. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Geräts bereit.

Wenn keiner der für Ihre Marke aufgeführten Codes funktioniert versuchen Sie bitte den Code Suchlauf. Der Code Suchlauf ist auch brauchbar, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Um den Code eines anderen Geräts einzurichten, folgen Sie den Anweisungen oben. Drücken Sie nur die entsprechenden Gerätetaste statt TV in Schritt 2.

Code Suchlauf

Mit den Code Suchlauf können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind. Den Code Suchlauf kann auch funktionieren, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht).
- Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV).
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 1**. Die rote LED blinkt zweimal.
- Drücken Sie dann **POWER**.
- Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **CH+** immer wieder, bis das Fernsehgerät ausschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste CH+ drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher). Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld.
- Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **SETUP**, um den Code zu speichern.

Kopieren

Die One For All-Fernbedienung kann jede beliebige Funktion einer anderen funktionierenden Fernbedienung kopieren. Stellen Sie dafür zunächst sicher, dass Sie alle Ihre Originalfernbedienungen zur Hand haben und dass funktionierende Batterien eingesetzt sind. Um Funktionen zu kopieren, muss die Originalfernbedienung etwa 3 cm von der OFA-Fernbedienung entfernt sein und wie unten dargestellt auf sie zeigen:



- Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. **TV**.
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 5**.
- Drücken und lassen Sie die Taste los, für die eine Funktion kopiert werden soll (z. B. die Ein/Aus-Taste für den Fernseher). Die rote LED blinkt dauerhaft.

DEUTSCH

5. Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung und lassen Sie sie los, z. B. die Ein/Aus-Taste.

6. Die rote LED blinkt zweimal, wodurch angegeben wird, dass die Taste ordnungsgemäß kopiert wurde.

7. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 für jede Taste, die kopiert werden soll. Denken Sie daran, dass von mehreren Fernbedienungen kopiert werden kann, aber nur eine Funktion pro Taste.

8. Wenn Sie alle benötigten Funktionen kopiert haben, halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED zweimal blinkt.

- Wenn die rote LED bei Schritt 6 einmal lange aufleuchtet, wurde die Funktion nicht richtig kopiert. Versuchen Sie es von Schritt 4 an noch einmal.
- Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nach der Einrichtung nicht richtig funktionieren, können Sie den Kopiermodus jederzeit erneut starten, indem Sie den Vorgang von Schritt 1 an wiederholen.

Wie können Sie die gelernte Funktion löschen und wieder die ursprüngliche Funktion ausführen?

- Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 6**.
- Drücken Sie die Taste zum Löschen zweimal.

Lautstärkesteuerung

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) so einstellen, dass Sie immer ein bestimmtes Gerät ansteuert (z. B. das Fernsehgerät), unabhängig davon, welcher Gerätemodus (TV, SAT, DVD oder AMP) ausgewählt ist.

In diesem Beispiel stellen wir die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät ein:

- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 3**.
- Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV (die rote LED blinkt zweimal).

Jetzt haben Sie die Lautstärkesteuerung für das Fernsehgerät eingestellt. Unabhängig davon, welcher Gerätemodus ausgewählt ist (TV, SAT, DVD oder AMP), werden die Tasten zum Erhöhen, Verringern oder Stummschalten der Lautstärke immer das Fernsehgerät ansteuern.

So entfernen Sie ein Gerät aus der Lautstärkesteuerung

- Wählen Sie die entsprechende Taste für das Gerät, das Sie aus der Lautstärkesteuerung entfernen möchten (z.B. AMP).
- Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- Drücken Sie **9 9 3**.
- Drücken Sie dann die Taste VOL(+), und die rote LED blinkt viermal.

FRANÇAIS

Programmation des codes

(Exemple : configuration de la TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL pour la télévision)

- Trouvez le code de votre appareil (p. ex. téléviseur Aiwa)** dans la liste des codes. Les codes sont répertoriés par type d'appareil et par nom de marque. Le code le plus courant apparaît en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).
- Appuyez sur la touche **TV** de la ONE FOR ALL pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez configurer.
- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Entrez votre code d'appareil à quatre chiffres avec les touches numériques (p. ex. le code Aiwa **4542**). La DEL rouge clignote deux fois pour confirmer l'enregistrement du code.
- Maintenez, pointez la ONE FOR ALL vers votre appareil et appuyez sur **OFF**. Si votre appareil s'éteint, la ONE FOR ALL est prête à l'utiliser. Si les fonctions n'agissent pas correctement, répétez les étapes 1 à 5 en utilisant un autre code répertorié sous votre marque.

Si aucun des codes répertoriés pour votre marque n'actionne votre appareil, OU si votre marque n'est pas listée, essayez la méthode de recherche.

Pour configurer le code pour un autre appareil, suivez les instructions ci-dessus et appuyez sur la touche appropriée de l'appareil au lieu de la TV à l'étape 2.

Méthode de recherche

La méthode de recherche vous permet de rechercher le code de votre appareil en parcourant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut fonctionner même si votre marque n'apparaît pas dans la liste.

- Allumez votre téléviseur (pas en veille).
- Appuyez sur la touche **TV** de la ONE FOR ALL pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez configurer.
- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Appuyez sur **9 9 1**. La DEL rouge clignote deux fois.
- A continuation, pulsez **POWER**.
- Pointez la ONE FOR ALL vers votre téléviseur. Appuyez maintenant à plusieurs reprises sur Chaine +, jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne (à chaque appui sur la touche **Chaine +**, la ONE FOR ALL envoie le signal POWER du code suivant contenu dans la mémoire). Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.
- Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **SETUP** pour mémoriser le code.

Apprentissage

Il est possible de copier n'importe quelle fonction d'une télécommande opérationnelle sur votre télécommande One For All. Pour ce faire, assurez-vous de disposer de toutes les télécommandes d'origine et que celles-ci sont en état de fonctionnement. Pour que les fonctions puissent être copiées, la télécommande d'origine doit se trouver à une distance d'environ 3 cm de la télécommande OFA et être dirigée vers celle-ci (voir illustration ci-dessous).



- Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **TV**).
- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).

FRANÇAIS

3. Appuyez sur les touches 9 7 5.

4. Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction à copier (par exemple, le bouton d'alimentation). Le voyant rouge clignote alors de manière continue.

5. Appuyez brièvement sur le bouton correspondant sur la télécommande d'origine (le bouton d'alimentation, dans notre exemple).

6. Le voyant rouge clignote deux fois afin d'indiquer que la copie a été effectuée correctement.

7. Répétez les étapes 4 et 5 pour chacun des boutons à programmer. N'oubliez pas que vous pouvez copier des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais qu'un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction.

8. Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez enfoncée la touche **SETUP** jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.

- Si le voyant rouge rémet qu'un clignotement long lors de l'étape 6, la fonction n'a pas été correctement copiée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 4.
- Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.

Pour supprimer une fonction apprise et rétablir la fonction d'origine.

- Sélectionnez le mode d'appareil correspondant (par exemple, TV).
- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Appuyez sur les touches 9 7 6.
- Appuyez deux fois sur la touche à supprimer (la touche rouge, par exemple).

Commande du volume

Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de façon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple), indépendamment de la touche d'appareil (TV, SAT, DVD ou AMP) sélectionnée.

Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.

- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Appuyez sur **9 9 3**.
- Appuyez alors sur la touche TV, le témoin rouge clignote deux fois.
- Appuyez sur **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- A continuación, pulse **POWER**.
- Apunte con el ONE FOR ALL hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apague el televisor (cada vez que se pulsa la tecla **Channel +**, el ONE FOR ALL enviará una señal de CONEXIÓN desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150), de modo que sea paciente.
- Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **SETUP** para almacenar el código.

Pour supprimer un appareil de la Commande du volume.

- Sélectionnez la touche correspondant à l'appareil à supprimer de la Commande du volume (ex. AMP).
- Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- Appuyez sur **9 9 3**.
- Appuyez sur la touche Volume (+), la DEL rouge clignote quatre fois.

ESPAÑOL

Configuración de códigos

(Ejemplo: configuración del MANDO A DISTANCIA ONE FOR ALL para la televisión)

- Busque el código correspondiente a su aparato (por ejemplo Televisión Aiwa)** en la lista de códigos. Los códigos aparecen ordenados por tipo de aparato y marca. Los códigos más populares aparecen en primer lugar. Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera).
- Pulse la tecla **TV** del ONE FOR ALL para seleccionar el aparato que desea configurar.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Introduzca el código del aparato de cuatro dígitos utilizando las teclas numéricas (por ejemplo código Aiwa **4542**). El LED rojo se encenderá de forma intermitente dos veces para confirmar que el código ha quedado guardado.
- Ahora, apunte con el ONE FOR ALL a su aparato y pulse **OFF**. Si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL ya está preparado para funcionar con su aparato. En caso de que no sea así, repita los pasos 1-5 empleando otro código de la lista que corresponda a la marca.

Si ninguno de los códigos de la lista para su marca logra que funcione su aparato O si la marca no aparece en la lista, pruebe el método de búsqueda.

Para configurar el código de otro dispositivo, siga las instrucciones anteriores. Bastará con pulsar la tecla del dispositivo en cuestión en lugar de TV en el paso 2.digo para esa marca.

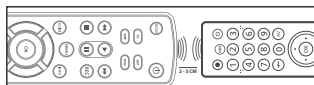
Método de búsqueda

El Método de Búsqueda le permite buscar el código para su aparato realizando una búsqueda entre todos los códigos que contiene la memoria del ONE FOR ALL. El Método de Búsqueda también puede resultar útil si la marca en cuestión ni siquiera aparece en la lista.

- Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera).
- Pulse la tecla **TV** del ONE FOR ALL para seleccionar el aparato que desea configurar.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Pulse **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- A continuación, pulse **POWER**.
- Apunte con el ONE FOR ALL hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apague el televisor (cada vez que se pulsa la tecla **Channel +**, el ONE FOR ALL enviará una señal de CONEXIÓN desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150), de modo que sea paciente.
- Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **SETUP** para almacenar el código.

Aprendizaje

Su mando a distancia One For All puede aprender cualquier función de otros mandos a distancia. Para ello, debe tener a mano todos los mandos a distancia originales y asegurarse de que tengan pilas. Para programar funciones, el mando original debe estar aproximadamente a 3 cm del mando OFA, apuntando hacia él como se muestra abajo:



- Seleccione el dispositivo correspondiente: p. ej., **TV**.

ESPAÑOL

- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Pulse **9 7 5**.
- Pulse y suelte el botón que quiere que aprenda la función (por ejemplo, el botón de encendido TV); el LED rojo parpadeará continuamente.
- Pulse y suelte el botón que quiere que aprenda la función (por ejemplo, el botón de encendido TV); el LED rojo parpadeará continuamente.
- Pulse y suelte el botón correspondiente en el mando a distancia original, por ejemplo, Encender.
- El LED rojo parpadeará dos veces para indicar que ha aprendido la función correctamente.
- Repita los pasos 4 y 5 para cada botón que quiera aprender; recuerde que puede aprender botones de distintos mandos a distancia, pero solo una función por botón.
- Cuando haya programado todos los botones que necesite, mantenga pulsado el botón **SETUP** hasta que el LED rojo parpadee dos veces.

- Si el LED rojo emite un parpadeo largo en el paso 6, el mando no ha aprendido la función correctamente; debe empezar desde el paso 4.
- Si observa que uno o más botones no funcionan correctamente después de la configuración, puede acceder de nuevo al modo de aprendizaje en cualquier momento repitiendo el proceso desde el paso 1.

Anulación de una función memorizada para obtener la función original

- Seleccione el modo de dispositivo correspondiente (p. ej., TV).
- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Pulse **9 7 6**.
- Pulse dos veces la tecla que desea anular (p. ej., el roja).

Control de volumen

Esta función le ofrece la posibilidad de configurar el volumen (su opción de aumento, reducción y silencio) para que siempre se relacione con un determinado dispositivo (p. ej., tv), independientemente del modo de dispositivo seleccionado (TV, SAT, DVD o AMP).

En este ejemplo, configuraremos el control de volumen para un tv.

- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Press **9 9 3**.
- A continuación pulse la tecla TV y la luz roja se encenderá y se apagará dos veces.

El control de volumen quedará configurado para el televisor. Las teclas para aumentar, reducir y silenciar el volumen siempre controlarán el volumen del televisor, sin importar qué modo de dispositivo esté seleccionado (TV, SAT, DVD o AMP).

Anulación del control de volumen de un dispositivo

- Seleccione el modo de dispositivo que desea desactivar el control de volumen (es. AMP).
- Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- Pulse **9 9 3**.
- Pulse la tecla Volumen (+) y el LED rojo se encenderá y se apagará cuatro veces.

PORTUGUÊS

Configuração de código

(Exemplo: para configurar o TELECOMANDO ONE FOR ALL para o seu televisor)

1. **Consulte o código do seu dispositivo (ex. Televisão Aiwa)** Na lista de códigos. Os códigos estão listados por tipo e marca da televisão. O código mais conhecido está indicado em primeiro lugar. Certifique-se que a sua televisão está ligada (e não no modo standby).
2. Prima a tecla **TV** no ONE FOR ALL para selecionar o dispositivo que deseja Configurar.
3. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
4. **Introduza o seu código de quatro dígitos** do dispositivo usando as teclas numéricas (ex. Aiwa código 4542). O LED vermelho piscará duas vezes para confirmar que o código fica guardado.
5. **Agora, Aponte o ONE FOR ALL para o seu dispositivo e prima OFF.** Se a sua televisão **se apagar**, o seu ONE FOR ALL está pronto a operar o seu aparelho. Se o seu dispositivo não responder, repita os passos 1-5 com cada código listado para a sua marca de televisão.

Se nenhum dos códigos listados para a sua marca funcionar com o seu dispositivo, OU se a sua marca não estiver listada, tente o Método de Busca.

Para definir o código para outro dispositivo siga as instruções acima e, no passo 2, prima apenas a tecla do dispositivo adequado, em vez de TV.

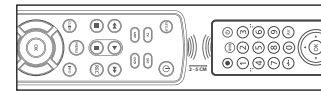
Método de busca

O Método de Busca permite-lhe descobrir o código para o seu dispositivo **esquadrinhando por todos os códigos contidos na memória do ONE FOR ALL.** O Método de Busca também pode funcionar se a sua marca não estiver listada.

1. Certifique-se que a sua televisão está ligada (e não no modo standby).
2. Prima a tecla **TV** no ONE FOR ALL para selecionar o dispositivo que deseja Configurar.
3. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
4. Pressione **9 9 1**. O LED vermelho piscará duas vezes.
5. A seguir, pressione **POWER**.
6. Aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor. Em seguida, pressione Canal+ continuamente, até que o seu televisor se desligue (sempre que pressionar a tecla **Canal +**, o ONE FOR ALL envia um sinal POWER do código seguinte da memória). Talvez tenha de pressionar esta tecla muitas vezes (até 150 vezes), pelo que é necessário ter alguma paciência.
7. Quando o seu televisor se desliga, pressione a tecla **SETUP** para guardar o código.

Programação

Pode programar qualquer função de qualquer outro comando funcional no seu comando One For All. Para o fazer, certifique-se de que tem todos os seus comandos originais à mão e que estes têm pilhas com carga. Para programar as funções, o comando original deve encontrar-se a aproximadamente 3 cm do comando OFA, virado para baixo conforme apresentado abaixo:



1. Seleccione o dispositivo correspondente, por ex., **TV**.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).

PORTUGUÊS

Configurazione codice

(esempio: per configurare il TELECOMANDO ONE FOR ALL per un televisore)

3. Prima 9 7 5.
4. Prima e solte o botão cuja função deseja programar (por exemplo, o botão de alimentação da TV) – O LED vermelho pisca continuamente.
5. Prima e solte o botão correspondente no comando original, por exemplo, Alimentação.
6. O LED vermelho pisca duas vezes para indicar que o botão foi programado correctamente.
7. Repita os passos 4 e 5 para cada botão que pretende programar. Lembre-se que de pode programar a partir de vários comandos mas só pode programar uma função por botão.
8. Quando tiver programado todas as funções de que precisa, mantenha o botão SETUP pressionado até que o LED vermelho pisque duas vezes.
 - Se o LED vermelho pisca lentamente no passo 6, a função não foi programada correctamente. Volte a tentar a partir do passo 4.
 - Se perceber que um ou mais botões não funcionam correctamente após a configuração, pode voltar a entrar no modo de programação a qualquer altura repetindo o processo a partir do passo 1.

■ **Come eliminar uma função transferida para recuperar a função original?**

1. Seleccione o modo de dispositivo correspondente (por ex., TV).
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
3. Prima 9 7 6.
4. Prima a tecla que pretende eliminar (por ex., a tecla vermelha) duas vezes.

Controlo de volume

Esta característica dá a possibilidade de definir o Volume (VOL+, VOL- e Mute) para controlar sempre um determinado dispositivo (por ex., tv), independentemente da tecla de modo do dispositivo (TV, SAT, DVD ou AMP) que for seleccionada.

■ **Neste exemplo, vamos definir o Controlo de Volume (VOL+, VOL- e Mute) para "volume de tv".**

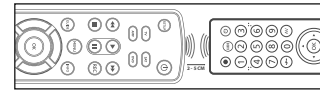
1. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
 2. Prima 9 9 3.
 3. Depois prima a tecla TV e a luz vermelha piscará quatro vezes.
- Agora definiu o Controlo de Volume para "volume de tv". As teclas VOL+, VOL- e Mute controlarão sempre um o "volume tv", independentemente de outras teclas de modos do dispositivo (TV, SAT, DVD ou AMP) seleccionadas.

■ **Como remover um dispositivo do Controlo de Volume**

1. Seleccione a tecla do dispositivo que pretende desactivar do Controlo de Volume (es. AMP).
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
3. Prima 9 9 3.
4. Depois prima a tecla Volume (+) e a luz vermelha piscará quatro vezes.

Apprendimento

Il telecomando One For All può apprendere qualsiasi funzione da qualunque altro telecomando. Per svolgere questa operazione, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di tutti i telecomandi originali e che questi ultimi siano dotati di batterie funzionanti. Per fare in modo che le funzioni vengono apprese, il telecomando originale dovrebbe trovarsi a una distanza di circa 3 cm dal telecomando OFA ed essere rivolto verso quest'ultimo come mostrato di seguito:



1. Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio TV.

ITALIANO

Configurazione codice

(esempio: per configurare il TELECOMANDO ONE FOR ALL per un televisore)

2. Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
3. Premere 9 7 5.
4. Premere e rilasciare il tasto a cui si desidera associare una funzione (ad esempio il tasto di accensione del televisore). Il LED rosso lampeggerà in modo costante.
5. Premere e rilasciare il tasto corrispondente sul telecomando originale, ad esempio il tasto di accensione.
6. Il LED rosso lampeggerà due volte per indicare che la funzione è stata associata al tasto correttamente.
7. Ripetere i passaggi 4 e 5 per tutti i tasti da configurare. Tenere presente che è possibile associare le funzioni a partire da diversi telecomandi, ma che a ogni tasto può corrispondere una sola funzione.
8. Una volta apprese tutte le funzioni necessarie, tenere premuto il tasto SETUP finché il LED rosso non lampeggia due volte.

Se nessuno dei codici indicati per il proprio marchio è in grado di far funzionare il dispositivo, OPPURE se il marchio non è indicato, provare il metodo di ricerca.

Per configurare il codice per un altro dispositivo, attenersi alle istruzioni riportate di seguito, premendo semplicemente il tasto del dispositivo appropriato al posto del tasto della TV, durante il passaggio 2.

■ **Come è possibile eliminare una funzione copiata per tornare a quella originale?**

1. Selezionare la modalità del dispositivo corrispondente (ad esempio il tv).
2. Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
3. Premere 9 7 6.
4. Premere due volte il tasto da eliminare (ad esempio il tasto rosso).

Controllo del Volume

Questa funzione consente di impostare il volume (VOL+, VOL- e Mute) in modo tale da controllare sempre un determinato dispositivo (ad esempio il tv) indipendentemente dal tasto per la modalità del dispositivo (TV, SAT, DVD o AMP) selezionato.

■ **Nell'esempio che segue verrà impostato il controllo del volume (VOL+, VOL- e Mute) su "volume tv".**

1. Premere e tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
2. Premere 9 9 3.
3. Premere il tasto TV e il LED rosso lampeggerà quattro volte.
4. Premere **9 9 1**. Il LED rosso lampeggerà due volte.
5. Successivamente, premere **POWER**.
6. Puntare il ONE FOR ALL mot il televisore. Ora premere ripetutamente Canale + fino a quando il televisore si spegne (ogni volta che si preme il tasto **Canale +** il ONE FOR ALL emetterà un segnale POWER dal codice successivo contenuto in memoria). Può essere necessario premere molte volte questo tasto (fino a 150 volte), quindi occorre avere un po' di pazienza.
7. Non appena il televisore si spegne, premere il tasto **SETUP** per memorizzare il codice.

A questo punto il controllo del volume è stato impostato su "volume tv". Con i tasti VOL+, VOL- e Mute sarà sempre possibile controllare il "volume tv" indipendentemente dal tasto modalità (TV, SAT, DVD o AMP) selezionato

■ **Come rimuovere un dispositivo dal controllo del volume**

1. Selezionare il tasto che si intende disattivare dal controllo del volume (es. AMP).
2. Premere e tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
3. Premere 9 9 3.
4. Premere il tasto Volume (+) e il LED rosso lampeggerà quattro volte.



1. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.

NEDERLANDS

Codes instelling

(Voorbeeld: installatie van de ONE FOR ALL -afstandsbediening voor uw televisie)

1. **Zoek de code voor uw apparaat (bijvoorbeeld Aiwa televisie)** in de codelijst. De codes worden vermeld op apparaattypen en merknaam. De meest voorkomende code wordt het eerst vermeld.
2. Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL om het apparaat te selecteren dat u wilt instellen (bijv. TV).
3. Druk op de **SETUP-toets** en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
4. **Geef uw viercijferige apparaatcode** op met de cijfertoeetsen (bijvoorbeeld Aiwa code 4542). De rode LED knippert twee keer om te bevestigen dat de code is opgeslagen.
5. **Richt nu de ONE FOR ALL op uw apparaat en druk op OFF.** Als uw apparaat uitgaat, is de ONE FOR ALL gereed om het te bedienen. Als uw apparaat niet reageert, volgt u stap 1-5 met elke code die voor uw merk wordt vermeld.

Als geen van de codes die voor uw merk worden vermeld, voor uw apparaat werkt, OF als uw merk helemaal niet wordt vermeld, probeert u de zoekmethode

Voer de bovenstaande instructies uit om een code in te stellen voor een ander apparaat, maar druk bij stap 2 op de betreffende toets voor het apparaat in plaats van de tv.

Zoekmethode

Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te doorzoeken. De zoekmethode kan ook werken als uw merk helemaal niet wordt vermeld.

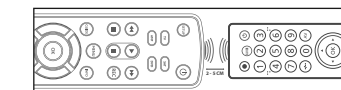
1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).
2. Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL om het apparaat te selecteren dat u wilt instellen (bijv. TV).
3. Druk op de **SETUP-toets** en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
4. Druk op **9 9 1**. De rode LED knippert tweemaal.
5. Druk vervolgens op **POWER**.
6. Richt de ONE FOR ALL mot de televisie. Druk nu meermalen op Kanaal + totdat de televisie uitgaat (telkens wanneer u op de toets **Kanaal +** drukt, stuurt de ONE FOR ALL een POWER-sigaal van de eerstvolgende code in het geheugen). Mogelijk moet u vele malen op deze toets drukken (tot 150 keer), dus wees geduldig.
7. Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de toets **SETUP** om de code op te slaan.

U hebt nu de volumeregeling ingesteld op "tv volume". De toetsen VOL+, VOL- en Geluid uit werken altijd voor "tv volume", ongeacht de toets voor de apparaatmodus (TV, SAT, DVD of AMP) die is geselecteerd.

■ **De volumeregeling uitschakelen voor een apparaat**

1. Selecteer de toets voor het apparaat waarvoor u de volumeregeling wilt uitschakelen (bijv. AMP).
2. Houd de SETUP-toets ingedrukt totdat de rode LED onder de DVD-toets twee keer knippert. De rode LED knippert één keer en dan twee keer.
3. Druk op 9 9 3.
4. Druk op de VOL(+)-toets en de rode LED knippert vier keer.

U kunt elke functie van een werkende afstandsbediening programmeren op de One For All-afstandsbediening. Dit doet u als volgt. Zorg er allereerst voor dat u alle originele afstandsbedieningen bij de hand hebt en dat de batterijen niet leeg zijn of ontbreken. Als u functies wilt programmeren, moet u de originele afstandsbediening op een afstand van ongeveer 3 cm op de OFA-afstandsbediening richten, zoals u hieronder ziet:



1. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.

NEDERLANDS

Opsætning af kode

(Eksempel: Sådan opsættes ONE FOR ALL -fjernbetjeningen til dit tv)

1. **Find den firecifrede enhedskode til din enhed (f.eks. Aiwa-tv) på kodelisten.** Koder angives efter enhedstype og mærke. Den mest brugte kode er angivet først. Sørg for, at enheden er tændt (ikke på stand-by). Hvis dit mærke slet ikke er angivet, skal du benytte kodesøgningen. Sørg for, at udstyret er tændt. Hvis det ikke er tændt, skal du tænde for det manuelt.
2. Tryk på tasten **TV** på ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN for at vælge den enhed, du gerne vil opsætte.
3. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
4. Indtast den **firecifrede** enhedskode ved brug af nummertasterne (f.eks. TV - Aiwa, kode 4542). Den røde lysdiode slukkes. Hvis den røde lysdiode blinker, er tallet forkert.
5. Derefter skal du **rette ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN til enheden og trykke på POWER.** Hvis enheden slukkes er ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN klar til at betjene enheden. Hvis det ikke slukkes, vil enheden forsøge at bruge den næste kode, der er angivet for dit mærke.

Hvis ingen af de koder, der er angivet for dit mærke, virker, skal du benytte kodesøgningen. Kodesøgningen kan også fungere, selv om dit mærke slet ikke er angivet.

Konfigurer koden til en anden enhed ved at følge instruktionerne ovenfor. Tryk kun på den rigtige enhedstast i stedet for TV et i trin 2.

1. Vælg den tilsvarende enhedsfunktion (f.eks. tv).
2. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
3. Tryk på 9 7 6.
4. Tryk to gange på den tast, der skal slettes (f.eks. den røde tast).

Søgemetoden

Med denne funktion kan du finde koden til dit apparat ved at scanne gennem alle koderne, som er gemt i hukommelsen i ONE FOR ALL. Søgefunktionen kan også virke, hvis dit apparats mærke slet ikke er opført på listen.

1. Sørg for, at udstyret er tændt. Hvis det ikke er tændt, skal du tænde for det manuelt.
2. Tryk på tasten **TV** på ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN for at vælge den enhed, du gerne vil opsætte.
3. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
4. Tryk **9 9 1**. Den røde LED blinker to gange.
5. Tryk dernæst på **POWER**.
6. Ret ONE FOR ALL mod dit fjernsyn. Tryk nu Kanaal + igen og igen, indtil dit fjernsyn slukker (hver gang du trykker på tasten **Kanaal +**, sender ONE FOR ALL et POWER signal fra den næste kode, der ligger i hukommelsen). Du er måske nødt til at trykke på denne tast mange gange (op til 150 gange), så du må være tålmodig.
7. Så snart dit fjernsyn slukker, skal du trykke på tasten **SETUP** for at gemme koden.

■ **I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til "tv-lydstyrke".**

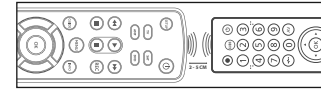
1. Hold SETUP-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
2. Tryk 9 9 3.
3. Tryk 9 9 1. Den røde LED blinker to gange.

Nu har du indstillet lydstyrken til "tv-lydstyrke". Tastene VOL+, VOL- og Mute vil altid kontrollere "tv-lydstyrke" uanset hvilken funktionstast (TV, SAT, DVD eller AMP) der er valgt for enheden.

■ **Sådan fjerner du en enhed fra lydstyrken**

1. Vælg den enhedstast, du vil deaktivere fra lydstyrken (f.eks. AMP).
2. Hold SETUP-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
3. Tryk 9 9 3.
4. Tryk VOL(+)n. Den røde LED blinker 4 gange.

Den One For All-fjernbetjening kan lære enhver funktion fra en hvilken som helst anden funktionel fjernbetjening. For at gøre dette skal du først sørge for, at du har alle de originale fjernbetjeninger ved hånden og at deres batterier virker. For at lære funktioner skal den oprindelige fjernbetjening være ca. 3 cm fra OFA-fjernbetjeningen og pege mod den som vist herunder:



1. Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. TV.

DANSK

Konfigurasjon av kode

(Eksempel: Konfigurere ONE FOR ALL -fjernkontrollen for TV'en din)

2. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
 3. Tryk på 9 7 5.
 4. Tryk på den tast, du ønsker skal lære en funktion, og slip den igen (f.eks. knappen Tænd/sluk tv) – den røde LED blinker konstant.
 5. Tryk på og slip den tilsvarende knap på den originale fjernbetjening, f.eks. Tænd/sluk.
 6. Den røde LED blinker to gange for at indikere, at knappen har lært funktionen korrekt.
 7. Gentag trin 4 og 5 for hver knap, du vil lære en funktion – husk, at du kan lære funktioner fra flere fjernbetjeninger, men kun én funktion pr. knap.
 8. Nå du har indlært alle de funktioner, du har brug for, skal du trykke på knappen SETUP, indtil den røde LED blinker to gange.
- Hvis den røde LED viser et lang blink i trin 6, blev funktionen ikke lært korrekt, og du skal prøve igen fra trin 4.
 - Hvis du oplever, at én eller flere knapper ikke virker korrekt efter du har indstillet dem, kan du til enhver tid gå tilbage til tilstanden indlæring og gentage proceduren fra trin 1.

■ **Hvordan sletter jeg en overført funktion for at få den originale funktion?**

1. Vælg den tilsvarende enhedsfunktion (f.eks. tv).
2. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
3. Tryk på 9 7 6.
4. Tryk to gange på den tast, der skal slettes (f.eks. den røde tast).

Lydstyrke

Med denne funktion kan du indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) for altid at kontrollere en bestemt enhed (f.eks. tv), uanset hvilken funktionstast (TV, SAT, DVD eller AMP) der er valgt for enheden.

■ **I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til "tv-lydstyrke".**

1. Hold SETUP-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
2. Tryk 9 9 3.
3. Tryk 9 9 1. Den røde LED blinker to gange.
4. Tryk **POWER**.
5. Pek med ONE FOR ALL på TV-en i den. Tryk så Kanal + igen og igjen, til TV-en slås av (hver gang du trykker **Kanal +**, sender ONE FOR ALL ut signalet PÅ/AV fra den neste koden i minnet). Det kan hende du må trykke denne tasten mange ganger (opp til 150 ganger), så vær tålmodig.
7. Når TV-en slår seg av, trykk **SETUP**-tasten for å lagre koden.

Nå har du satt volumkontrollen til tv-volum. Tastene VOL+, VOL- og Mute kontrollerer alltid TV-volum uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT, DVD eller AMP).

■ **Slik fjerner du en enhet fra volumkontroll**

1. Velg enhetstasten du vil deaktivere fra volumkontroll (f.eks.AMP).
2. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
3. Trykk på 9 9 3.
4. Trykk på VOL(+)n. Den røde LED blinker 4 ganger.

Denne funksjonen gir deg muligheten til å konfigurere volumet (VOL+, VOL- og Mute) til alltid å kontrollere en bestemt enhet (f.eks. TV) uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT, DVD eller AMP).

■ **I dette eksempelet skal vi sette volumkontrollen (VOL+, VOL- og Mute) til TV-volum:**

1. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
2. Trykk på 9 9 3.
3. Trykk på TV tasten. Den røde lysdioden blinker to ganger.
4. Deretter trykker du på **POWER**.
6. Rikt One For All mot din TV. Tryk nu Channel + igen og igjen, til TV stängs av (varje gång du trycker på knappen **Channel +** kommer ONE FOR ALL att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet). Du kan behöva trycka på na här knappen många gånger (upp till 150 gånger), så var tålmodig.
7. Så snart som din TV stängs av tryck på knappen **SETUP** för att lagra koden.

1. Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.
2. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).

NORSK

Konfigurasjon av kode

(Eksempel: Konfigurere ONE FOR ALL -fjernkontrollen for din TV)

3. Trykk på 9 7 5.
 4. Trykk og slipp knappen du vil skal lære en funksjon (for eksempel TV-ens PÅ/AV-knapp) – Den røde lampen vil blinke kontinuerlig.
 5. Trykk og slipp den korresponderende tasten på den originale fjernkontrollen, for eksempel PÅ/AV-knappen.
 6. Den røde lampen vil blinke to ganger for å vise at knappen har blitt lært riktig.
 7. Gjenta trinn 4 og 5 for hver knapp du ønsker å lære – husk at du kan lære fra forskjellige fjernkontroller, men kun en funksjon per knapp.
 8. Når du har lært alle funksjonene du ønsker, trykker du og holder inne SETUP-knappen, til den røde lampen blinker to ganger.
- Hvis den røde lampen viser ett langt blink ved trinn 6, betyr det at funksjonen ikke ble lært på riktig måte. Prøv på nytt fra trinn 4.
 - Hvis du finner ut at én eller flere knapper ikke fungerer riktig etter konfigurasjonen, kan du angi læremodusen på nytt når som helst ved å gjenta prosedyren fra trinn 1.

■ **Slik kan du slette en lært funksjon for å få den opprinnelige funksjonen.**

1. Velg den tilsvarende enhetsmodusen (f.eks. TV).
2. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
3. Trykk på 9 7 6.
4. Trykk to ganger på tasten som skal slettes (f.eks. rød).

Volumkontroll

Søketoden gjør det mulig for dig at hitta koden till din apparat genom att söka igenom alla koder som finns i minnet till din ONE FOR ALL. Söketoden kan också användas om ditt märke inte finns med alls.

1. Se till att din TV är påslagen (inte på stand-by).
2. Tryck på TV-knappen på ONE FOR ALL för att välja den apparat som du vill ställa in.
3. Tryck in och håll nere knappen **SETUP** tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
4. Tryck **9 9 1**. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
5. Därefter trycker du på **POWER**.
6. Rikta One For All mot din TV. Tryk nu Channel + igen och igen tills din TV stängs av (varje gång du trycker på knappen **Channel +** kommer ONE FOR ALL att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet). Du kan behöva trycka på na här knappen många gånger (upp till 150 gånger), så var tålmodig.
7. Så snart som din TV stängs av tryck på knappen **SETUP** för att lagra koden.

■ **Slik fjerner du en enhet fra volumkontroll**

1. Velg enhetstasten du vil deaktivere fra volumkontroll (f.eks.AMP).
2. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
3. Trykk på 9 9 3.
4. Trykk på VOL(+)n. Den røde lysdioden blinker 4 ganger.

Denne funksjonen gir deg muligheten å stille in volumkontrollen (VOL+, VOL- og Mute) til alltid å kontrollere en viss enhet (f.eks. TV-apparaten) uavsett vilken enhetslagesknapp som er vald (TV, SAT, DVD eller AMP).

■ **I det här exemplet ställer vi in volumkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) till tv-volyumen:**

1. Tryck in och håll nere knappen **SETUP** tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
2. Tryck på 9 9 3.
3. Tryck på TV-knappen. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
4. Deretter trycker du på **POWER**.
6. Rikta One For All mot din TV. Tryk nu Channel + igen och igen tills din TV stängs av (varje gång du trycker på knappen **Channel +** kommer ONE FOR ALL att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet). Du kan behöva trycka på na här knappen många gånger (upp till 150 gånger), så var tålmodig.
7. Så snart som din TV stängs av tryck på knappen **SETUP** för att lagra koden.

1. Välj motsvarande enhet, f.eks. TV.
2. Tryck in och håll nere knappen **SETUP** tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).

SVENSK

Ställa in koder

(Exempel: Du vill ställa in ONE FOR ALL -fjärrkontrollen för din TV)

3. Tryck på 9 7 5.
4. Tryck på och släpp tangenten du vill programera en funktion till (exempelvis TV-strömtangenten) – Den röda lysdioden blinkar avbrutet.
5. Tryck på och släpp överensstämmande tangent på originalfjärrkontrollen, exempelvis för ström.
6. Den röda lysdioden blinkar två gånger för att indikera att tangenten har programmerats korrekt.
7. Upprepa steg 4 och 5 för varje tangent du vill programmera – kom ihåg att du kan göra programmeringar från flera fjärrkontroller, men bara en funktion per tangent.
8. När du har lärt in alla knappar du behöver trycker du på SETUP-tangenten och håller den nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.

• Om den röda lysdioden blinkar en gång långsamt i steg 6, har funktionen inte programmerats korrekt. Försök igen från steg 4.

• Om du upptäcker att en eller flera tangenter inte fungerar korrekt efter konfigurationen kan du öppna programmeringsläget igen när som helst genom att upprepa proceduren från steg 1.

■ **Hur tar jag bort en inlärd funktion för att få tillbaka originalfunktionen?**

1. Välj motsvarande enhetsläge (f. ex. tv).
2. Tryck in och håll nere knappen **SETUP** tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
3. Tryck på 9 7 6.
4. Tryck på den knapp som du vill ta bort (f. ex. röd) två gånger.

Volymkontroll

Den här funktionen ger dig möjlighet att ställa in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud

MAGYAR

Code Set up

(Példa: A ONE FOR ALL TÁVVEZÉRLŐ beállítása televízióhoz)

Keresse meg készüléke (pl. Aiwa televízió) kódját a kódlistában. A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).

Nyomja meg a ONE FOR ALL TV gombját, mivel televíziót kíván beállítani.

Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kéksszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).

Adja meg a készülék négyjegyű kódját a **számgombok segítségével** (pl. a **4542** az Aiwa-kód). A piros LED két villanással jelzi a kód mentését.

Irányítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a készülék felé, és nyomja meg az OFF gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL készen áll a vezérlésére. Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–5.

MAGYAR

Nastavenie kódu

(Príklad: nastavenie diaľkového ovládača ONE FOR ALL pre televízor)

1. **Najdite štvormiestny kód vášho zariadenia (napr. televízor Aiwa)** v Zozname kódov. Kód si zoradený podľa typu a značky zariadenia. Najpopulárnejší kód je uvedený ako prvý. Ak značka vášho zariadenia nie je v zozname, použite funkciu Vyhľadanie kódu. Zistíte, aby bolo vaše zariadenie nezapnuté. Ak nie je, zapnite ho manuálne.

2. Vyberte zariadenie tlačidlom (napr. TV tlačidlom) zodpovedajúce zariadenia, ktoré chcete ovládať (napr. televízia).

3. Zatláče a podržte stlačené tlačidlo **SETUP**, kým LED indiká-tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).

4. **Zadaťte štvormiestny kód zariadenia na číselnej klávesnici ovládača (napr. kód TV Aiwa je 4542). Červená dióda LED zhasne. Ak červená dióda LED blíká, číslo je nesprávne.**

5. Potom **namierite diaľkový ovládač ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlače tlačidlo POWER**. Ak sa zariadenie vypne, diaľkový ovládač **ONE FOR ALL** je pripravený na jeho ovládanie. Ak sa zariadenie nevypne, jednoducho skúste nasledujúci kód uvedený pre príslušnú značku.

SLOVENČINA

3. Stlače 9 7 5.

4. Stlače a uvolnite tlačidlo na naprogramovanie funkcie (napr. tlačidlo hlavného vypínača TV) – červená kontrolka LED bude nepretržite svietiť.

5. Stlače a uvolnite zodpovedajúce tlačidlo na pôvodnom diaľkovom ovládači, napr. tlačidlo hlavného vypínača.

6. Červená kontrolka LED zabliká dvakrát, čím signalizuje, že tlačidlo bolo úspešne naprogramované.

7. Kroky 4 – 5 opakujte pre každé tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať – majte na pamäti, že môžete naprogramovať viaceré diaľkové ovládače, no len jedného funkciu na jedno tlačidlo.

8. Keď do ovládača naprogramujete všetky potrebné funkcie tlačidiel, stlače a podržte tlačidlo SETUP, kým červená kontrolka LED dvakrát nezabliká.

9. Ak červená kontrolka LED pri 6. kroku jednoráz dozaabliká, funkcia nebola správne naprogramovaná. Skúste to znova od kroku 4.

10. Ak po ukončení nastavenia jedno alebo viaceré tlačidlá nefungujú správne, môžete kedykoľvek započakať režim programovania funkcií zapokapaním postupu od kroku 1.

SLOVENČINA

lépést az adott márkánál felüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szerepel egyik kód sem felel meg, VAGY ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki kódkeresést.

A kód másik készülékhez való beállításához kövesse a fenti utasításokat, de a 2. lépésben a TV helyett a készülék megfelelő gombját nyomja meg.

Kódkereső

A kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfutásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

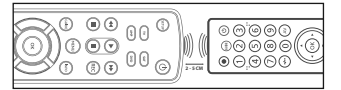
- Kapcsolja be a televíziókészülékét (ne készenléti üzemmódban legyen).
- Nyomja meg a ONE FOR ALL TV gombját, mivel televíziót kíván beállítani.
- Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kéksszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- Nyomja meg a **9 9 1** gombokat. A piros LED kettőt villan.
- Nyomja meg a BE-KI gombot.
- Iránýítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Csatorna (channel)+** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.
- Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg az **SETUP** gombot a kód mentéséhez.

Betanítás

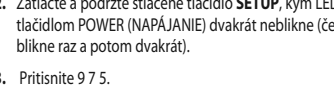
A One For All távirányítónak be lehet tanítani bármely másik működő távirányító bármely funkcióját. Ehhez először is győződjön meg arról, hogy kéznél van az összes eredeti távirányító, és mindegyikben működő elemek vannak. A funkciók betanításához az eredeti távirányítónak kb. 3 cm távolságra kell lennie az OFA távirányítótól, és az alábbiakban látható módon kell az OFA távirányító felé néznie:



- Válassza ki a megfelelő készüléket; pl **TV**.
- Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kéksszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- Nyomja meg a 9 7 5.



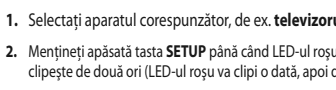
- Vyberte príslušné zariadenie, napr. **TV**.
- Zatláče a podržte stlačené tlačidlo **SETUP**, kým LED indiká-tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).



- Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **televizor**.
- Zatláče a podržte stlačené tlačidlo **SETUP**, kým LED indiká-tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).
- Pritisnite 9 7 5.
- Pritisnite i otpustite tipku na koju želite prenijeti funkciju (primjerice, tipku za uključenje TV-a) – Crvena LED-lampica neprekidno će treperiti.
- Pritisnite i otpustite odgovarajuću tipku na izvorom daljinskom upravljaču, primjerice tipku za uključenje.



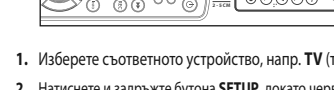
- Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **televizor**.
- Zatláče a podržte stlačené tlačidlo **SETUP**, kým LED indiká-tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).
- Pritisnite 9 7 5.
- Pritisnite i otpustite tipku na koju želite prenijeti funkciju (de exemplu, tasta pomire/oprire televizor) – ledul roșu luminează constant.



- Selectați aparatul corespunzător, de ex. **televizorul**.
- Mențineți apăsată tasta **SETUP** până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
- Apăsați 9 7 5.
- Apăsați și eliberați tasta pentru care doriți să setați o funcție (de exemplu, tasta pomire/oprire televizor) – ledul roșu luminează constant.



- Изберете съответното устройство, напр. **TV** (телевизор).
- Натиснете и задръжте бутона **SETUP**, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
- Натиснете 9 7 5.
- Апăсати си елиберати таста пентру каре дорити сă сетати о функцие (де exemplu, таста помире/опrire телевизор) – ledul roșu luminează constant.



- Изберете съответното устройство, напр. **TV** (телевизор).
- Натиснете и задръжте бутона **SETUP**, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
- Натиснете 9 7 5.

Connect with us



Universal Electronics BV
Europe & International
Colosseum 2, 7521 PT Enschede
The Netherlands

URC1240
711787
RDN-1150323